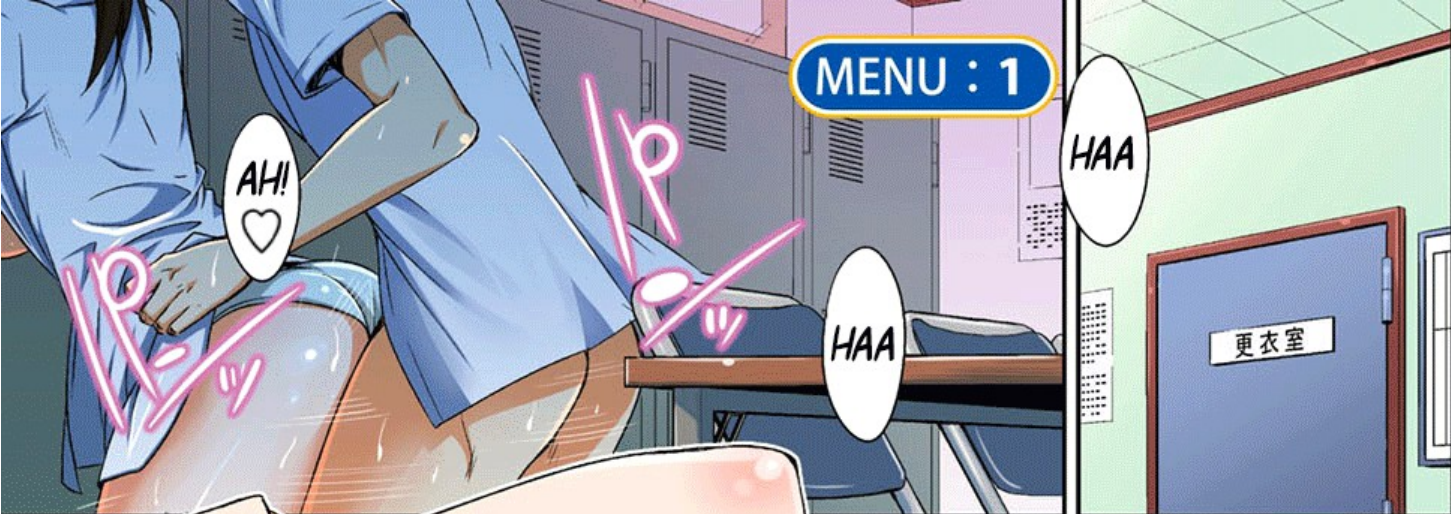




MENU : 1

HAA

HAA

更衣室



HAA?
AS IF...
ANYONE COULD
FEEL GOOD
WITH YOU.
IDIOT!

NGH

NH

HM?
COULD IT BE
YOU'RE FEELING
GOOD NOW
TOO,
AKARI-CHAN?

IS THAT
SO?
I'LL KEEP
TRYING HARD
FOR YOU
THEN.



HEY
AKARI-CHAN,
DO YOU
WANNA KISS?
LET'S KISS.



NEVER!



AW.
THAT
HURTS.

JUST
...







HOW DID
IT COME
TO THIS?

秘密の
アルテミス
the Secret Artemis

MENU:1 アルテミスへようこそ♪



BE CAREFUL~
IT'S HOT!

A HAMBURGER SET
AND GRILL MIX.
THANK YOU
FOR WAITING.



HE
HE
HE
!!

YOU'RE
SO LIVELY,
AKARI-CHAN.



YEEES~!
I'LL BE
RIGHT
THERE.



WORKING

HARD



JUST
DO WHAT
I DO.

THANK
YOU,
MII-CHAN.
♪



AH!
YOUR
HARD WORK'S
FINALLY
PAID OFF.

I'LL
KEEP
WATCHING
TO
LEARN
FROM
YOU.
CONGRA-
TULA-
TIONS!



OF COURSE.
FROM TODAY
ONWARDS
I'M THE
CHIEF!



SHIT!
I'M LATE!

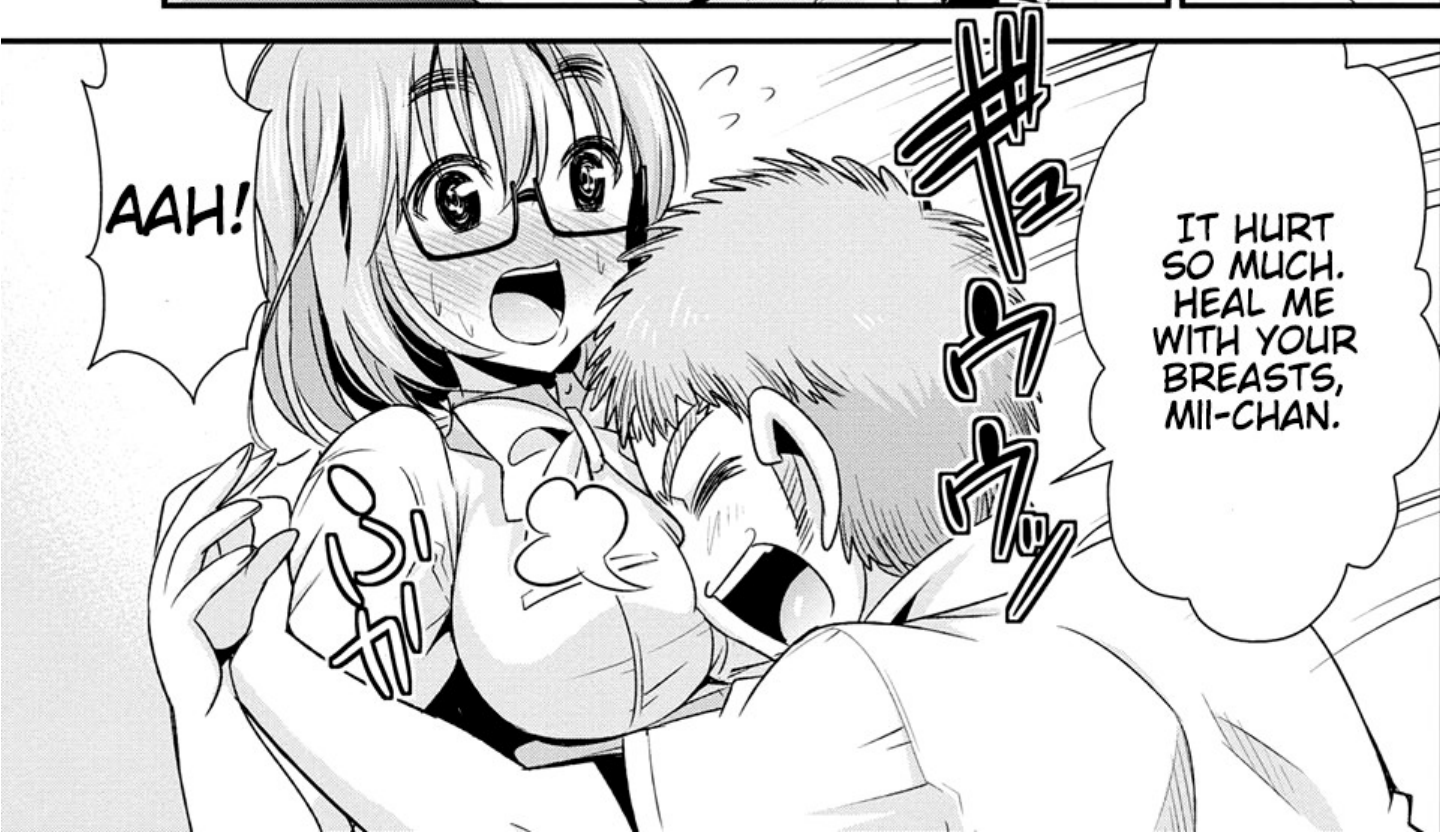
NAMIDATRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM



GAH!



WHAT THE...
HEY! MONKEY!
YOU'VE
GOT GUTS
BEING
SO LATE.





THE SECRET ARTEMIS 3 MAKING UP WITH THE OTHER SIDE

DEKOSEN TAKUJI



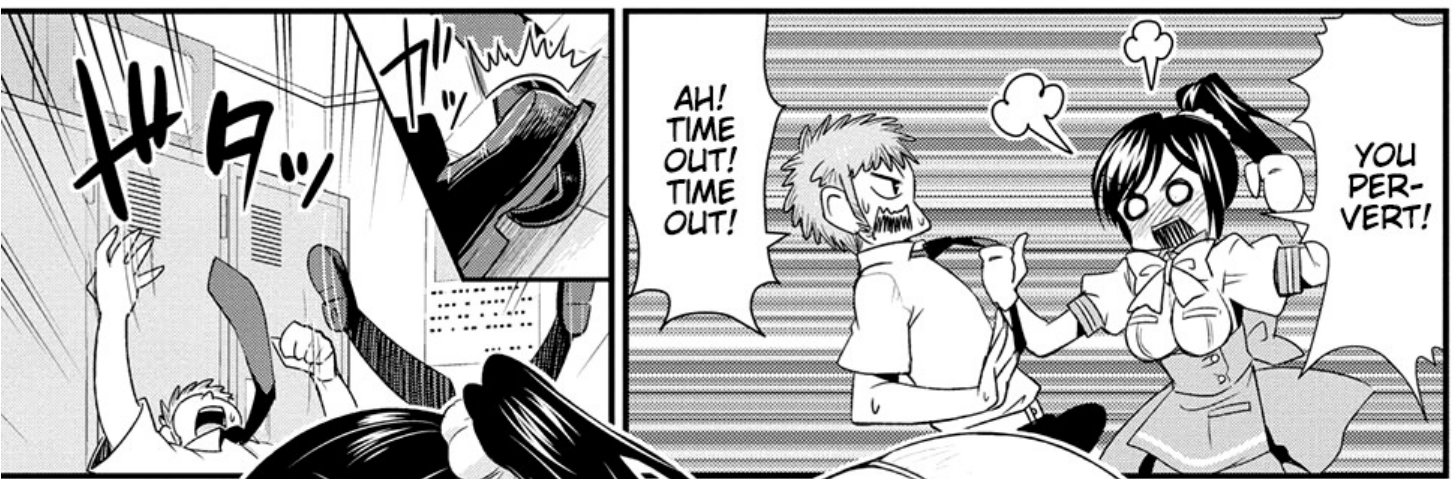
TRANSLATION BY NAMIDA

EDIT BY XARRAWR

QC BY TAKAO

WE'RE RECRUITING CLEAN/REDRAWERS

NAMIDATRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM







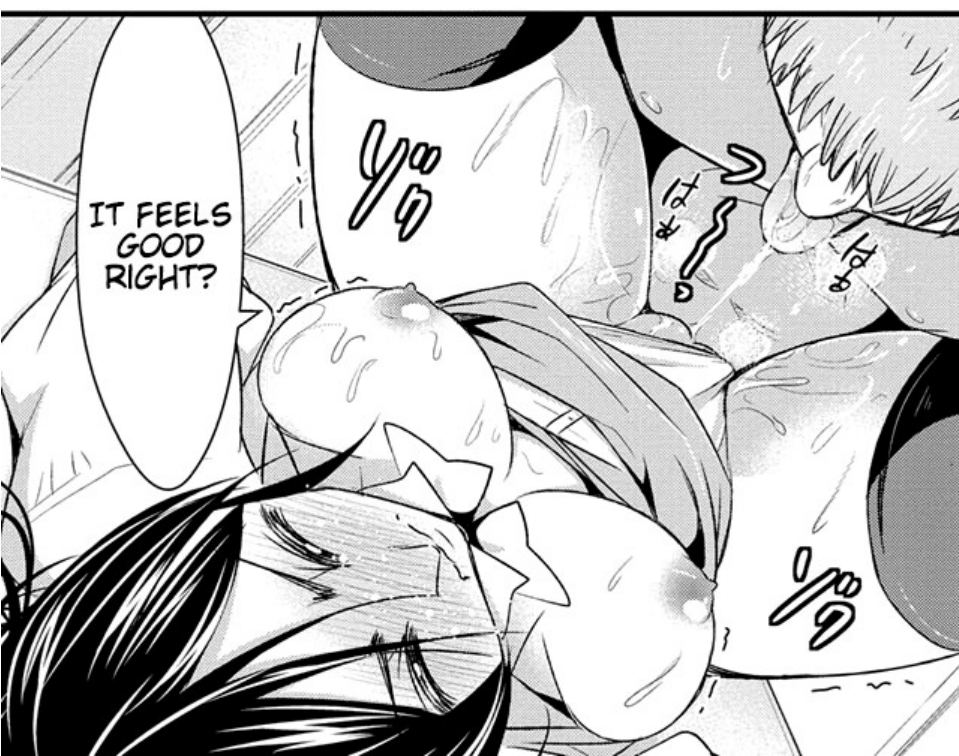
JUST
HURRY UP
AND
DO IT
ALREADY.

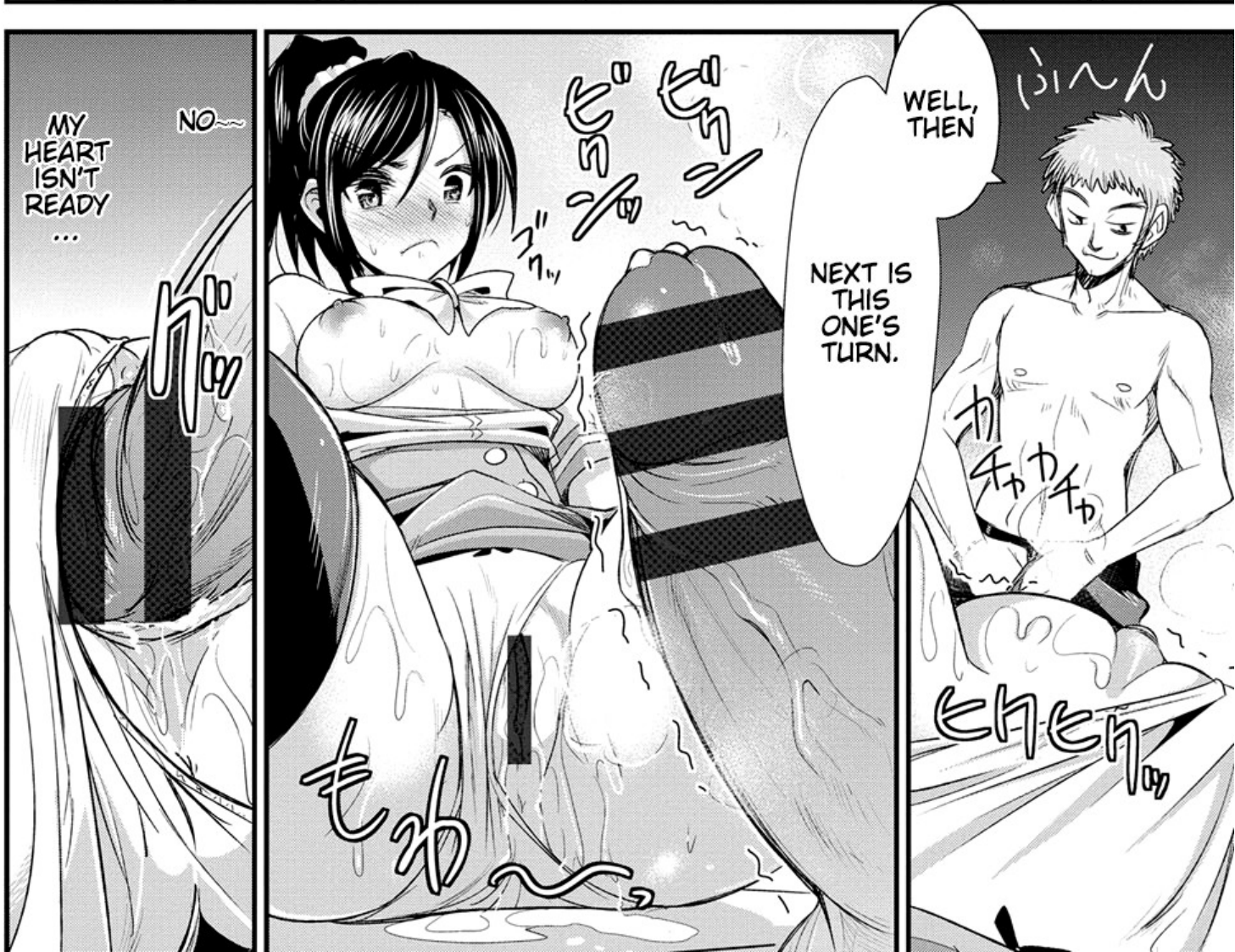
LOCK

SINCE YOU
WON'T
RESIST...

I HAVE
TO
PROTECT
EVERYONE.

I'M THE
CHIEF
SO...









女

WHAT IS THIS?

じゅる

カッ カッ

アッ

I'VE NEVER... FELT LIKE THIS.



ず ち

ぬ じゅ

ず ち

あー









THE SECRET ARTEMIS 1

WELCOME TO ARTEMIS

DEKOSEN TAKUJI



TRANSLATION BY NAMIDA
EDIT BY XARRAWR
QC BY TAKAO
WE'RE RECRUITING CLEAN/REDRAWERS
NAMIDATRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM/



SHUT UP!
PLEASE,
JUST BE
QUIET.

AAH!
IT'S GREAT!
YOU'RE
AMAZING
AKARI-CHAN.



HUH?
WAI-!

AH...
I'M
ABOUT
TO CLIM
...





EVERY DAY
WE DO THIS!
I DON'T WANT
TO BE YOUR
PARTNER
ANYMORE!!

GEEZ!
NO
MORE!



WHAT?
BUT YOU
PROMISED.

That you'd keep
having sex
with me.



SMIRK

GEEZ

DAMN MY
DUTY AS
CHIEF...

IF I DON'T
DO IT,
NO ONE'S
GONNA
KEEP THIS
DEVIL AWAY
FROM THEM.

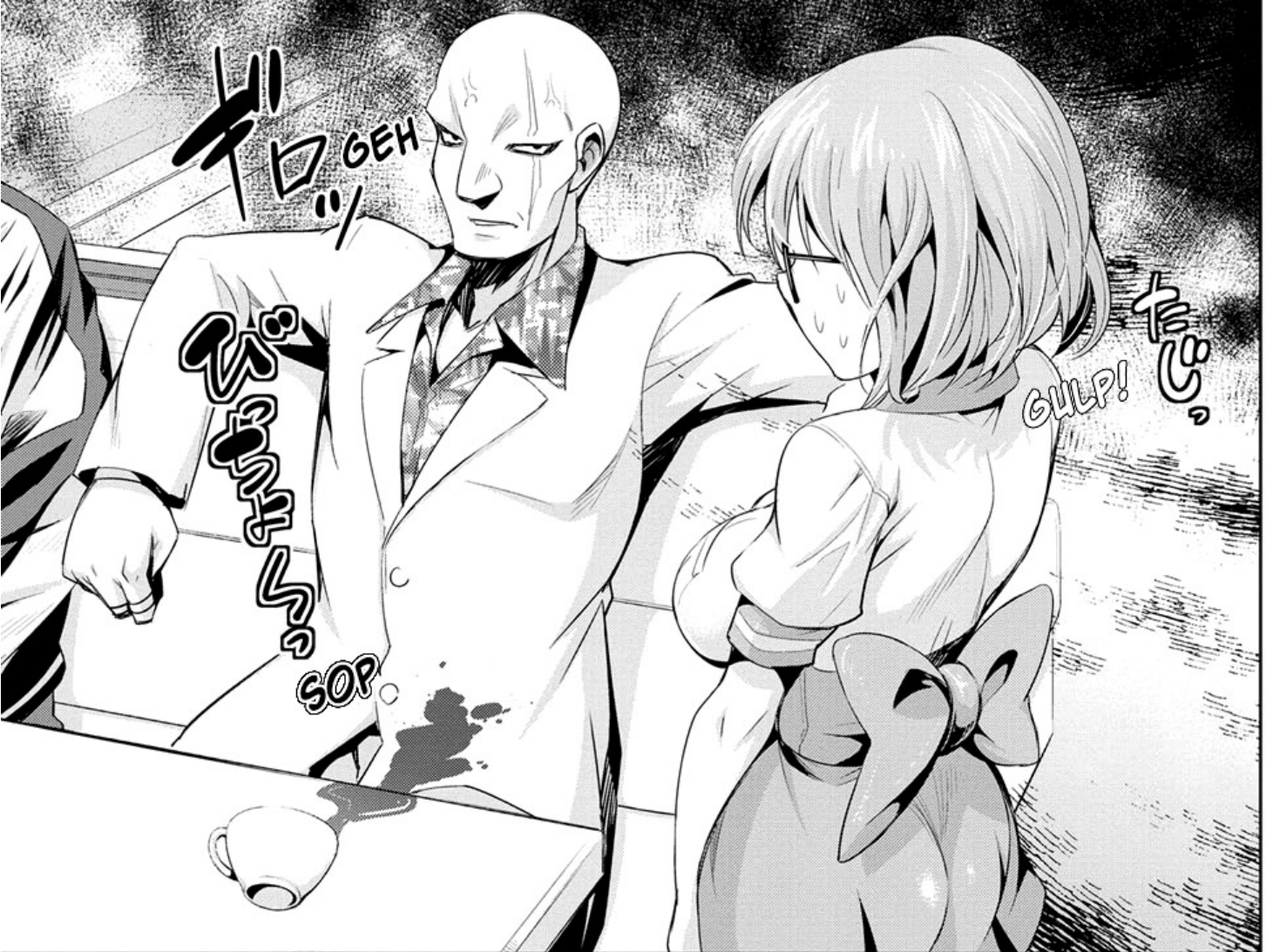


THEN!









NOW THAT I LOOK AT YOU AGAIN, YOU'RE PRETTY CUTE, LITTLE GIRL. WHY DON'T YOU SIT WITH US...?



YOU JUST RUINED MY ONLY GOOD SUIT?

AH... DO YOU REALIZE THAT



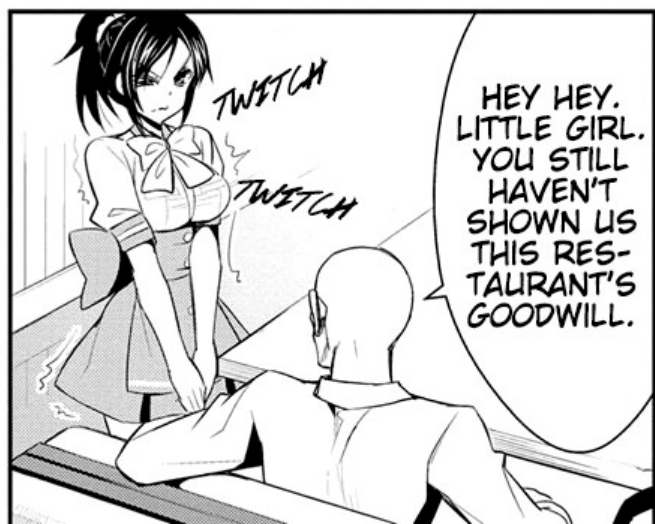
OH!

SWEAT

UM... AH... I...

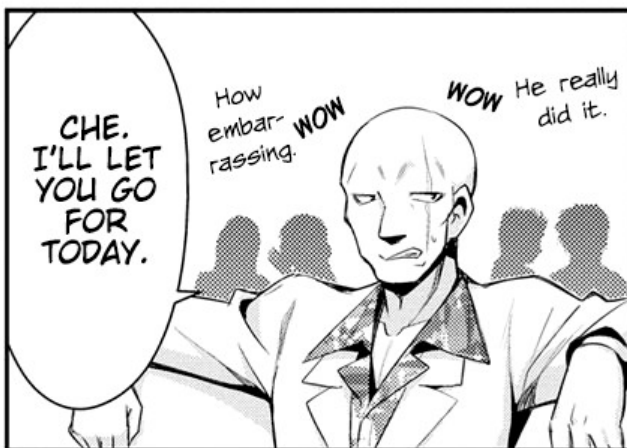
SWEAT







WE HUMBLY
BEG FOR
YOUR
FORGIVE-
NESS,
MR.
CUSTOMER!!



CHE.
I'LL LET
YOU GO
FOR
TODAY.

How
embar-
rassing.

WOW He really
did it.



MONKEY
...



PLEASE
ACCEPT
THIS FOR
TODAY.





WHY
DID YOU
DO THAT?



HUH?
ARE YOU
STILL MAD,
AKARI-
CHAN?



EVEN IF
YOU SAY
THAT...



THE BOW!
WHY DID
YOU BOW?

Don't you
have any
pride?

HUH?



AS YOU

WHAT?

AKARI CHAN,
MY PRIDE
ISN'T AS
PRECIOUS
TO ME...





JUST BECAUSE
OF THAT,
WE CAN
STILL DO IT
A LITTLE BIT.



WAI...
I DIDN'T
MEAN...

RIGHT
NOW...

すく
SQUISH

すく
SQUIRT



BUT AKARI-CHAN,
YOU LOOKED
LIKE YOU
WERE ALREADY
READY.



I WAS
DEFI-
NITELY
...

OH.
IF YOU'RE
GONNA BE
DISHONEST
LIKE THAT...





I WAS SO
SCARED!
YOU IDIOT!!



I'M
SORRY
...

AKARI-
CHAN.

AHN
♡

SQUISH

SQUIRT





YEAH.
BUT IT
FELT SO
GOOD.

HA...
WE DID
IT AGAIN.



MENU:2*END



HUH?

AKH

THE SECRET ARTEMIS 2
CHIEF AKARI'S FIRST FIGHT

DEKOSAN TAKUJI



TRANSLATION BY NAMIDA

EDIT BY XARRAWR

QC BY TAKAO

WE'RE RECRUITING CLEAN/REDRAWERS

NAMIDATRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM/

Akari-chan.
Table Three
is calling.

...

Chief!!

[illegible]

Akari-Chan?

CHIEF!!

...

Akari-Chan.
Table Three
is calling.

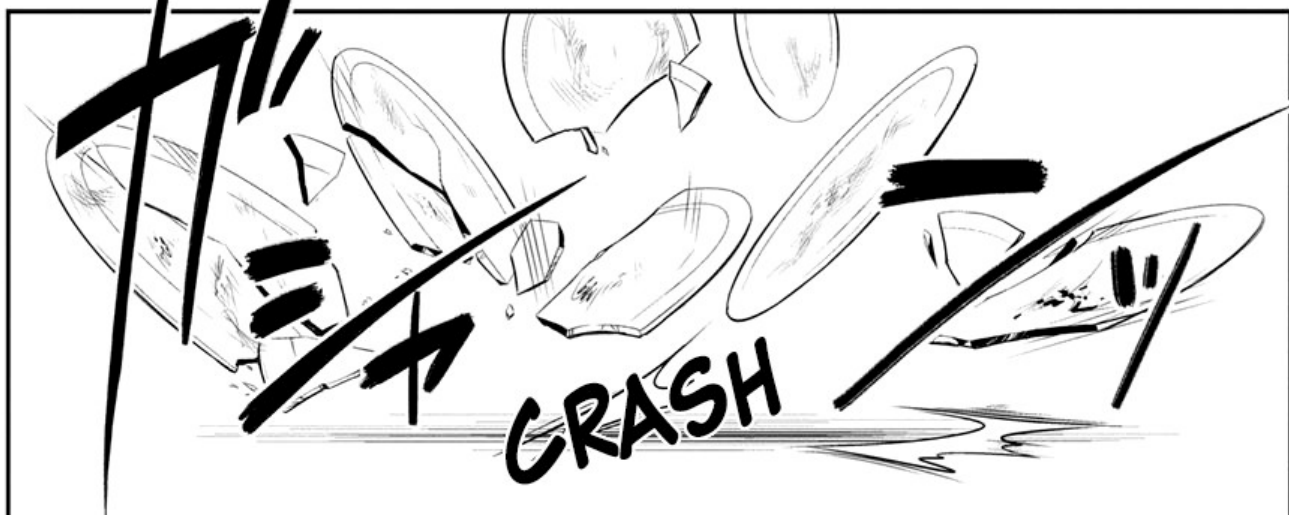
TABLE THREE IS CALLING FOR YOU.

AH! SORRY!

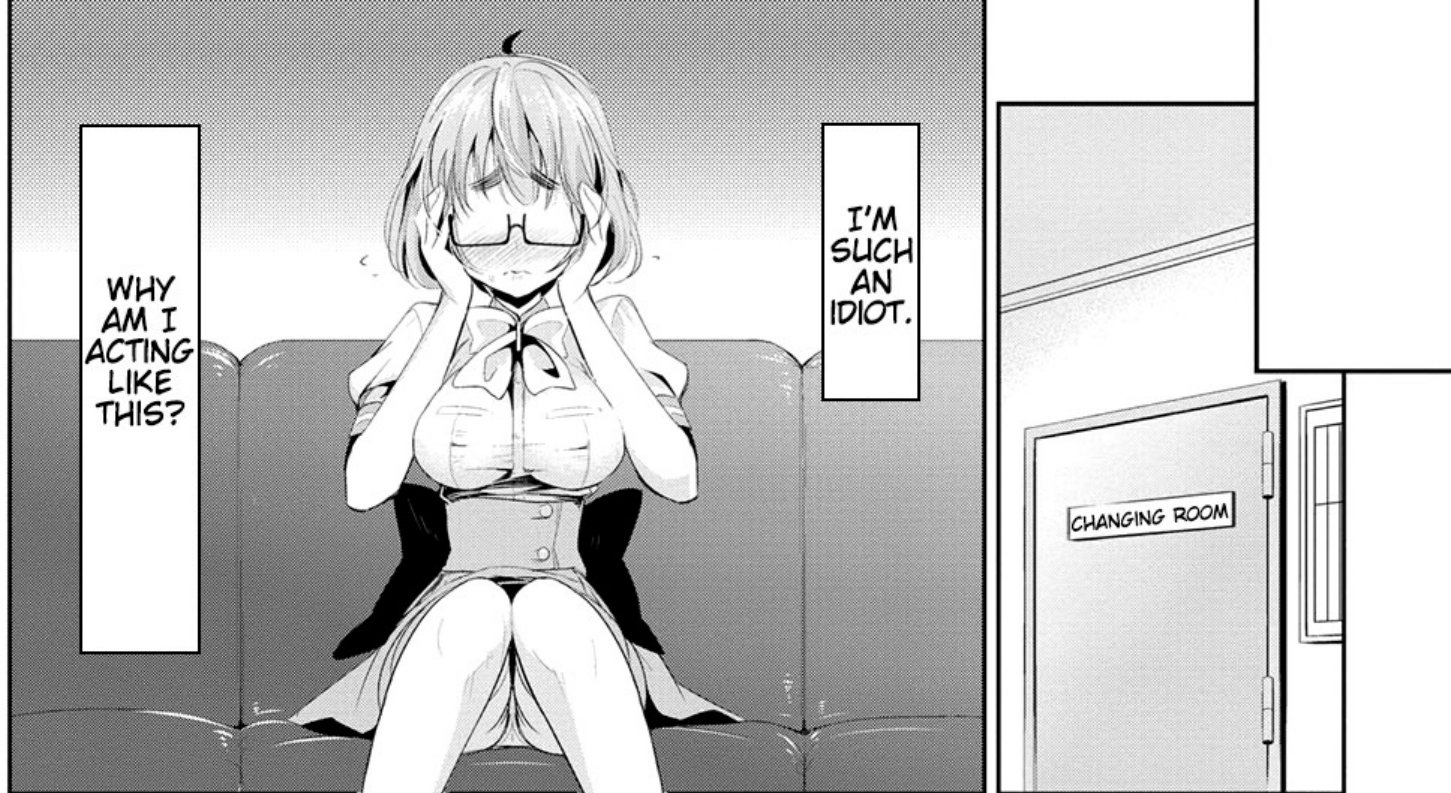
TABLE THREE IS CALLING FOR YOU.

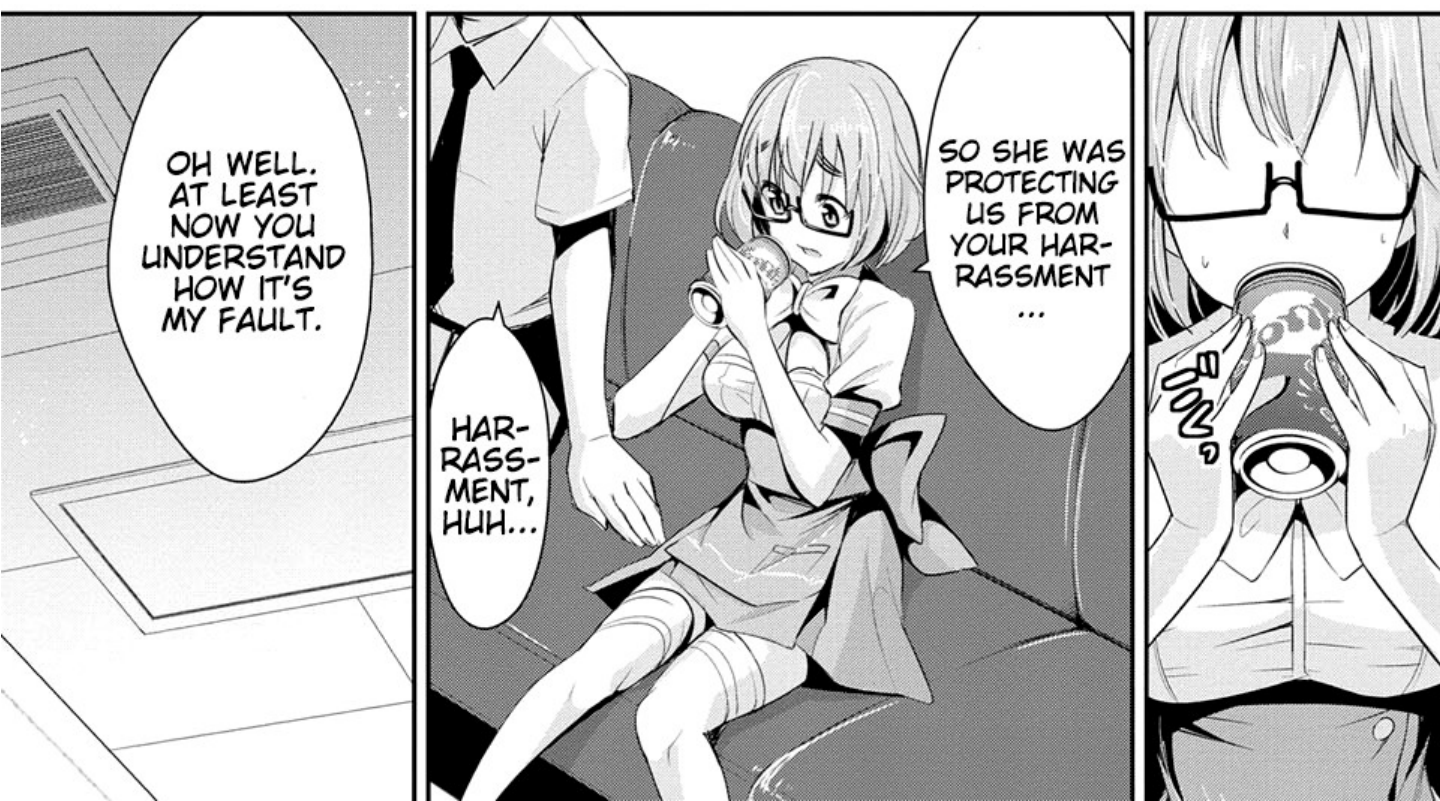
AH! SORRY!

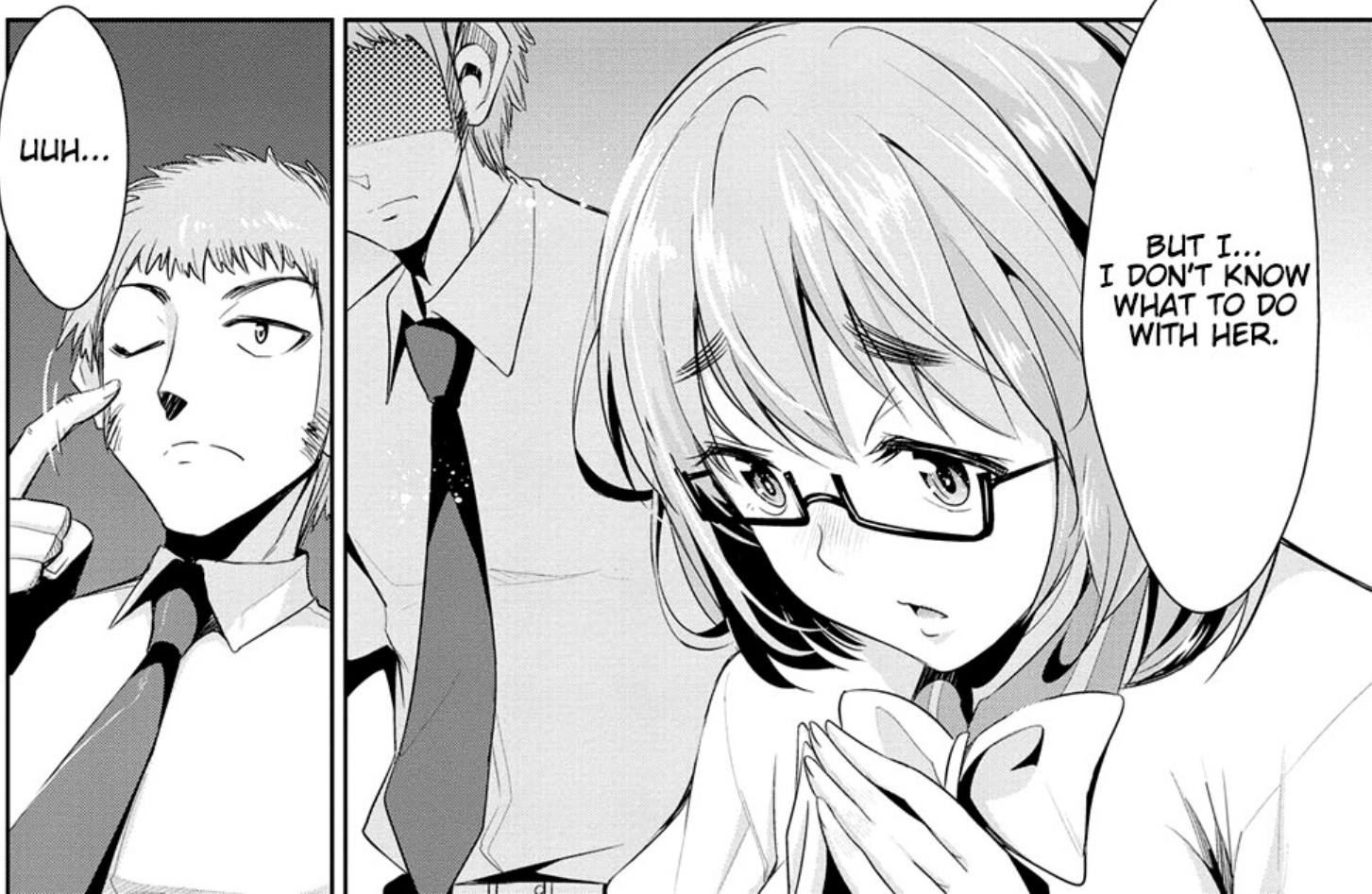
MENU:3 壁越しの仲直り

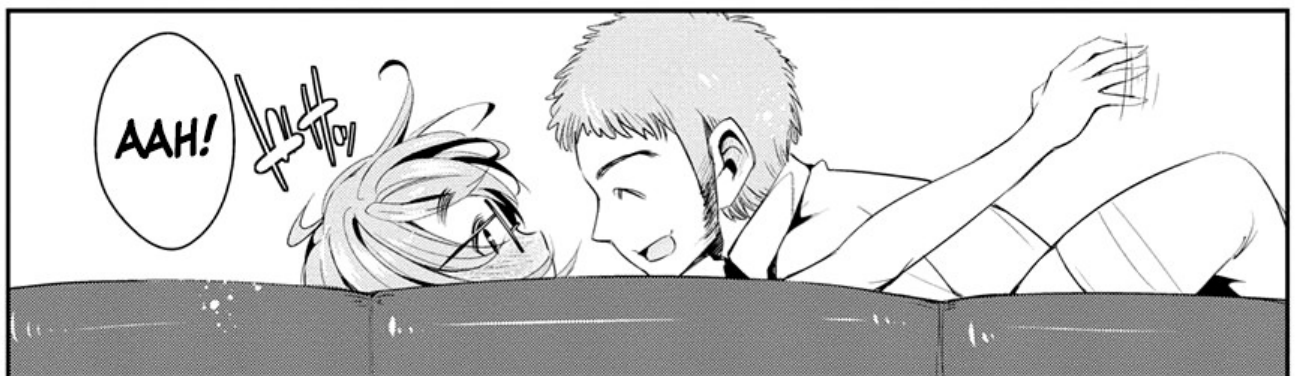
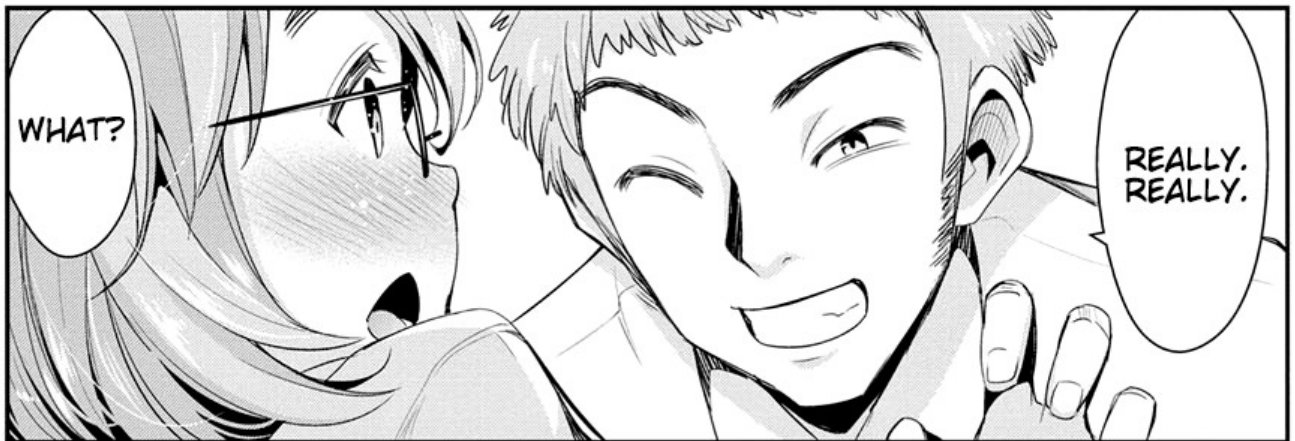








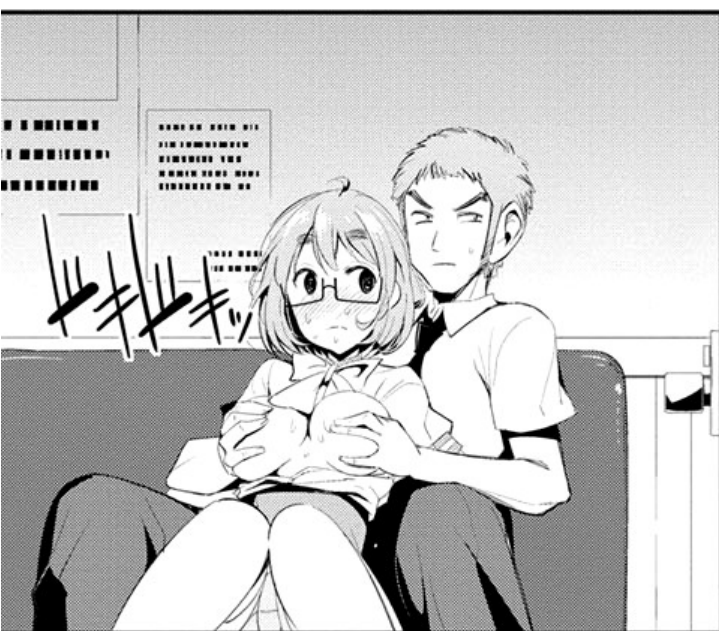
















I'LL BE MORE RESPONSIBLE.



SO PLEASE
KEEP
THINKING
OF ME

AS THE
CHIEF.



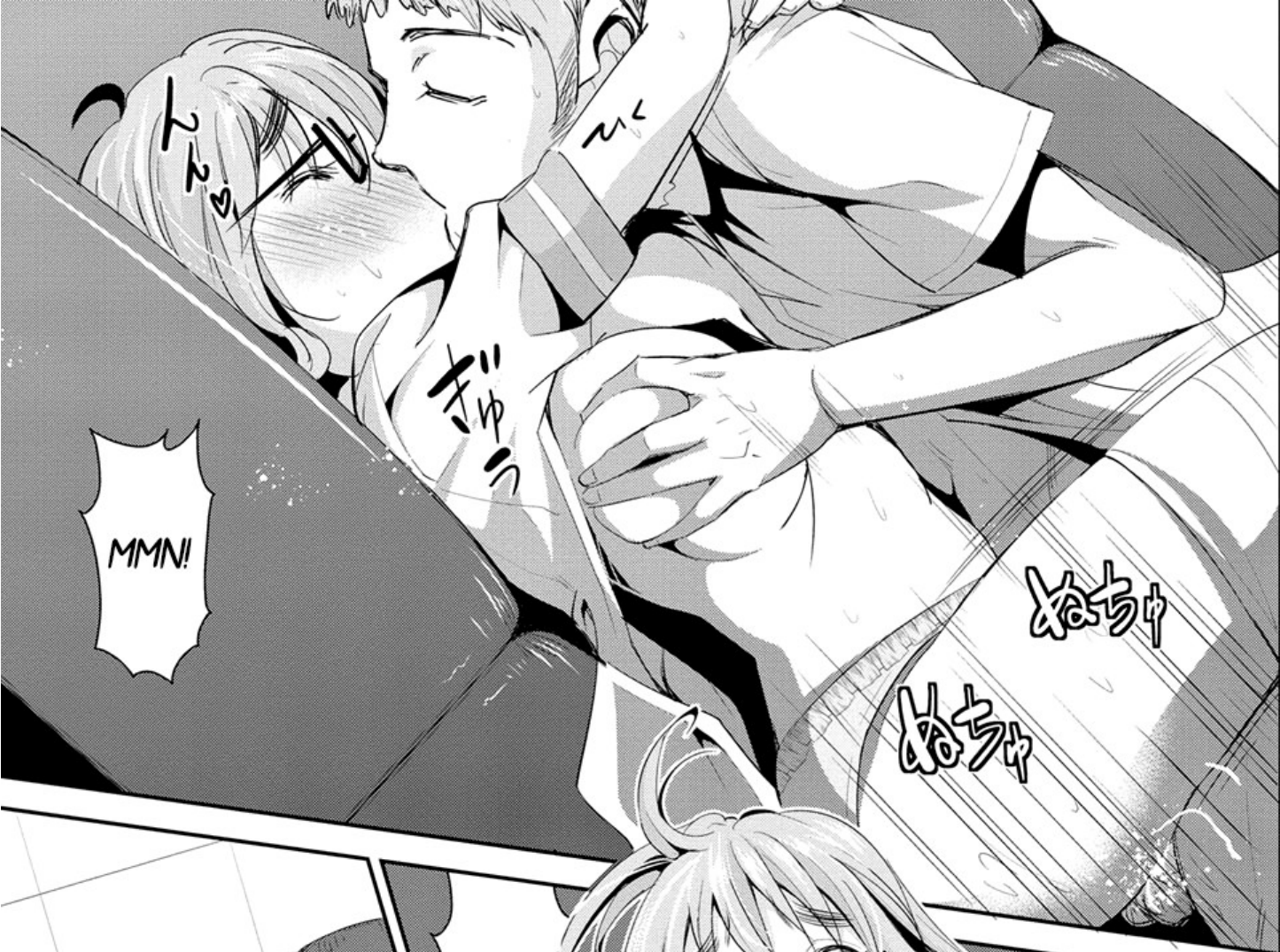
MII-
CHAN?



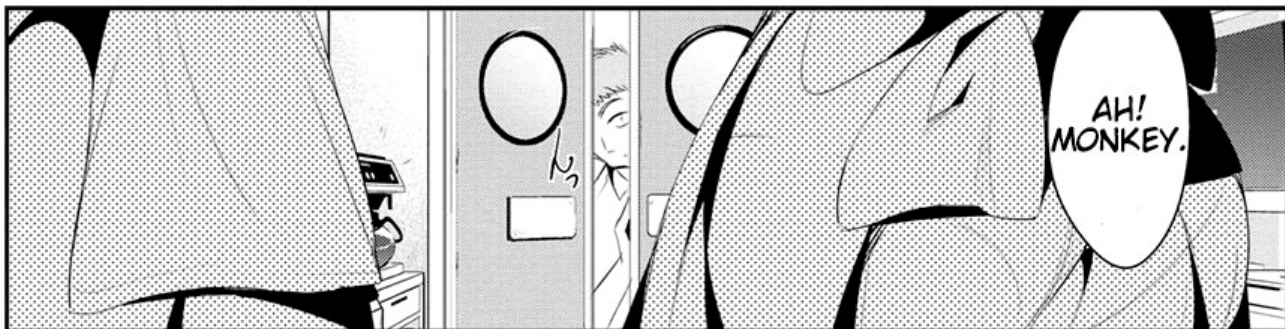
FEH!

も
い
ち
RUB









MENU:3*END









I'LL HAVE
TO TAKE
RESPONSIBILITY
TOO AND QUIT!

IF YOU DO
SOMETHING
LIKE THAT AGAIN



GRRRRR



HM... SHE TOOK
THAT TOO
SERIOUSLY.
I WAS JUST
TRYING TO
MAKE A
JOKE THOUGH.





LIKE YOU'D
NEVER TASTED
SOMETHING SO
WONDERFUL IN
THE WORLD...

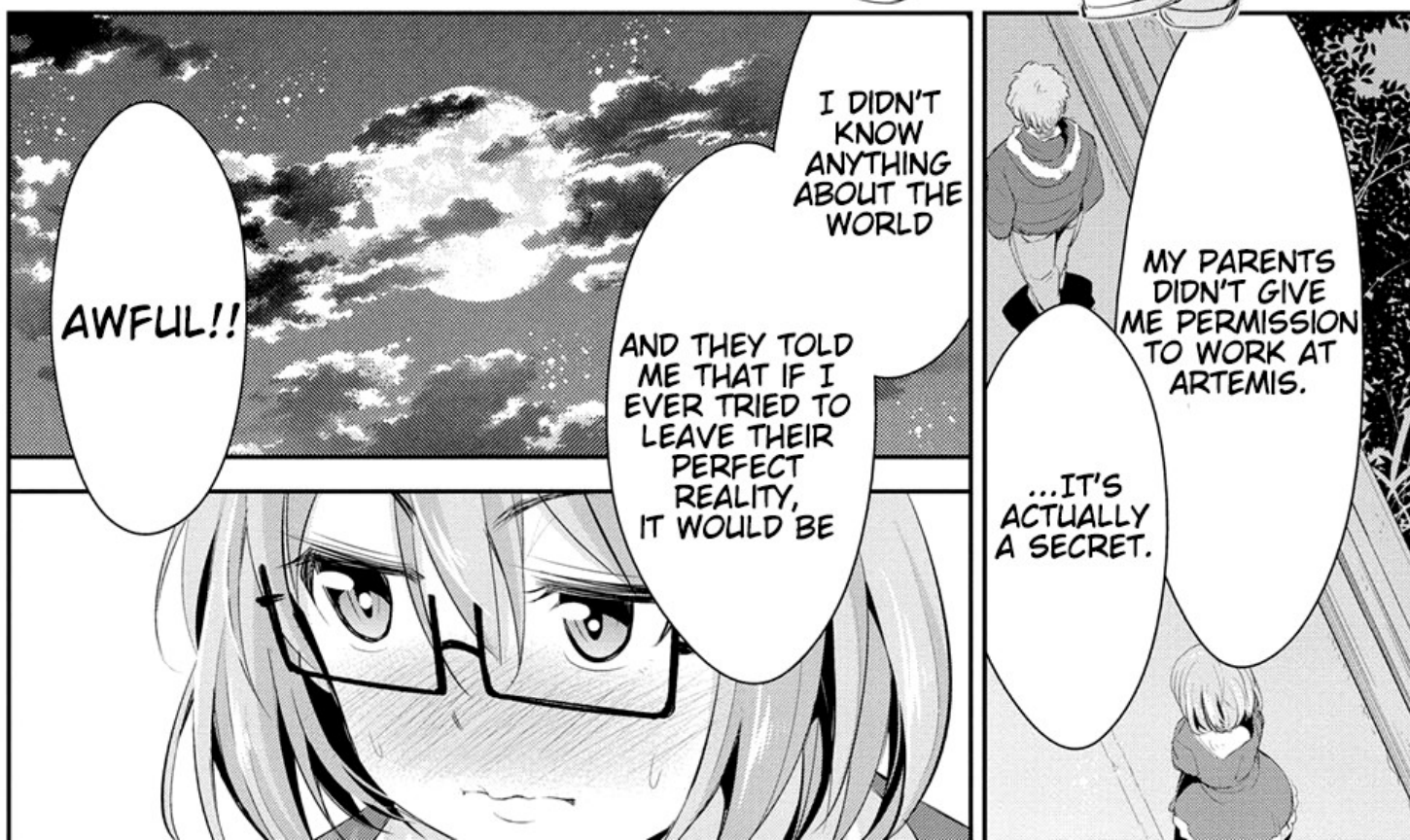
BUT YOU LOOKED
LIKE YOU WERE
ENJOYING
YOURSELF
EATING RAMEN,
MII-CHAN.

AAH~!
I REALLY
ATE.



AH...
UM...
YES...

HAVE YOU
LIVED A
PRETTY
SHELTERED
LIFE?



AWFUL!!

I DIDN'T
KNOW
ANYTHING
ABOUT THE
WORLD

AND THEY TOLD
ME THAT IF I
EVER TRIED TO
LEAVE THEIR
PERFECT
REALITY,
IT WOULD BE

MY PARENTS
DIDN'T GIVE
ME PERMISSION
TO WORK AT
ARTEMIS.

...IT'S
ACTUALLY
A SECRET.





TH-
THAT'S...

I WAS THINKING
I'D GET A LOT
OF ACTION IF I
WORKED THERE.

AAH. BECAUSE
THERE WERE
A LOT OF
CUTE GIRLS,
OF COURSE.



NO NO. NOT JUST
AKARI-CHAN.
YOU TOO
OF COURSE,
MII-CHAN.

D- DID YOU
DO IT TO
GET AKARI-SAN?





SHE
REMINDS
ME OF
MYSELF
FROM A
LONG TIME
AGO...

I KNOW I
PROMISED I'D
STOP GOING
AFTER AKARI
-CHAN, BUT

I CAN'T
JUST
IGNORE
HER...



WHAT!?



AH.
UM...



THA-
THAT'S...

AH.
OF
COURSE
YOU DON'T
BELIEVE
ME.





GULP

I'LL
HAVE
TO
TAKE
RES-
PON-
SIBIL-
ITY
TOO
AND
QUIT!



IF YOU
DO
SOME-
THING
LIKE
THAT
AGAIN

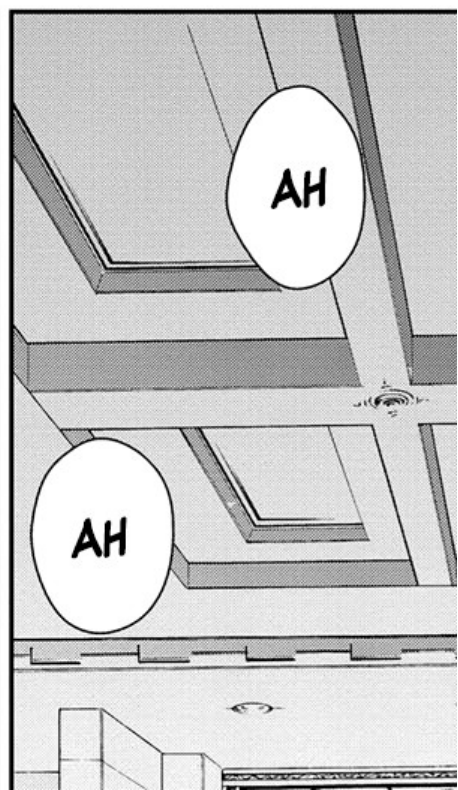


MII-CHAN,
YOU DON'T NEED
TO KNOW WHY,
BUT I CAN'T
BE THE MONKEY
THAT DOES
PERVERTED
THINGS ANYMORE.

I CAN'T.
I CAN'T.



GRAB



YOU'RE
TOO...

ROUGH!







WHAT!?

OKAY?

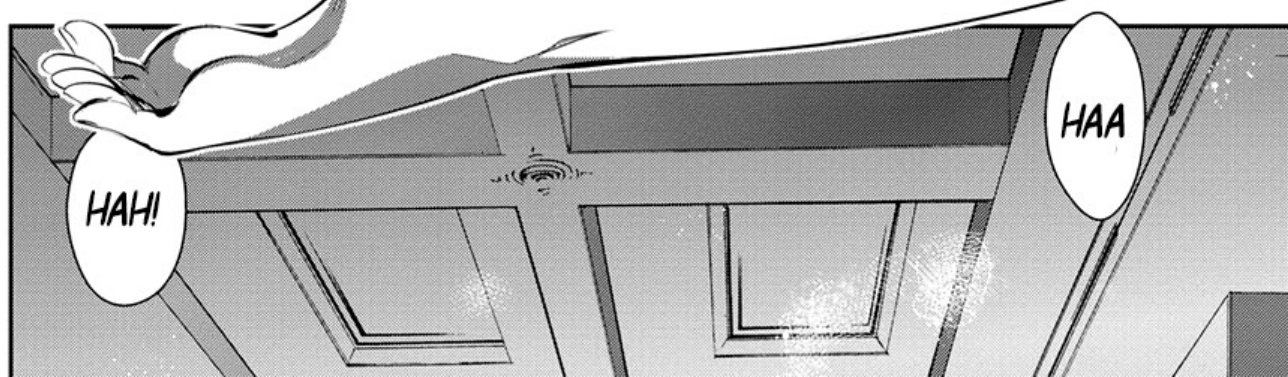
AH

YE-
YES!

THAT'S
GOOD.
GET YOUR
OWN TIMING.

HA

AHN





THE SECRET ARTEMIS 4 I... WANT TO KNOW MORE

DEKOSEN TAKUJI



TRANSLATION BY NAMIDA
EDIT BY XARRAWR
QC BY TAKAO
WE'RE RECRUITING CLEAN/REDRAWERS
NAMIDATRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM